ВВЕДЕНИЕ

Проблемы экологии в наши дни – актуальный вопрос, который вызывает огромный резонанс общественного мнения и находит отклик в социальных сетях, и в частности в сети Инстаграм, нацеленной на реализацию креолизованных текстов.

В данной выпускной квалификационной работе проводится исследование особенностей построения англоязычных креолизованных текстов в социальной сети Инстаграм (Instagram). Тема исследуемых интернет-постов – глобальное потепление и проблемы состояния окружающей среды.

Креолизованные тексты представляют собой неотъемлемый компонент современного информационного пространства, который повышает эффективность коммуникации. Данная область интернет-коммуникации пока что остается малоизученной и поэтому представляет собой широкое поле для исследования в различных направлениях. Этим, а также всё возрастающей популярностью мобильного приложения Инстаграм, реализующего креолизованную сферу интернет-общения и объясняется **актуальность** нашего исследования.

Отличительной чертой социальной сети Инстаграм является использование креолизованного текста в качестве основной единицы коммуникации. Исследование креолизованного текста не только как способа передачи информации, но и как средства общения обуславливает **научную новизну** работы.

Объектом исследования являются посты (записи) пользователей в сети Инстаграм.

Предмет исследования – особенности построения постов.

В качестве **материала** исследования из сети Инстаграм методом сплошной выборки были отобраны 110 мультимедийных единиц, сопровождаемых хэштегом #globalwarming и представляющих собой креолизованные тексты в период с 1 по 26 октября 2016 года.

Цель исследования – выявить и изучить характерные особенности и черты построения креолизованных текстов интернет-постов в социальной сети Инстаграм.

Для достижения этой цели необходимо решить следующие **задачи**:

1. рассмотреть синтаксические, лексические, стилистические особенности вербального компонента креолизованных текстов;
2. проанализировать соотношение вербального и визуального компонентов;
3. проанализировать хэштеги и комментарии;
4. выявить особенности восприятия и создания креолизованных текстов англоговорящими пользователями;

Выполнение задач исследования достигалось при помощи таких **методов** как описательный и метод контекстуального анализа. Также применялся такой элемент количественных методов в языкознании как подсчет.

Выпускная квалификационная работа состоит из введения, главы 1 Интернет-коммуникация, главы 2 Особенности англоязычных креолизованных текстов в социальной сети Инстаграм, заключения, списка использованных источников и приложения.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Первая глава выпускной квалификационной работы посвящена понятию интернет-коммуникации.

Интернет-коммуникация – относительно новое явление в современном обществе. Интернет – это гигантская всемирная система компьютерных сетей, предоставляющая возможность неограниченного доступа к любой информации (фото, видео, звукозаписи, тексты, графические файлы и т.п.), возможность обмена файлами, а также общения в режиме реального времени.

Для обозначения нового способа общения возник термин «*интернет-коммуникация*». Существуют различные мнения по поводу определения этого термина. В данной работе за основу принято определение интернет-коммуникации Розиной и Щипициной как компьютерно-опосредованной коммуникации.

Что касается терминов *общение* и *коммуникация*, считается, что различия между ними заключаются в способе обмена информацией. Так, общение предполагает межличностное взаимодействие, а коммуникация – опосредованное, в том числе и при помощи сети Интернет.

Главные характеристики интернет-коммуникации следующие: глобальность, опосредованность, мультимедийность, интерактивность.

В среде интернет-коммуникации, по мнению Е. И. Горошко, действует новая форма речи – *устно-письменная*. Общение пользователей в Интернете осуществляется преимущественно при помощи письменного текста, на который влияет спонтанная устная разговорная речь. Таким образом, язык в Интернете является не только средством общения, но и средством формирования виртуальной реальности, поскольку синтетические языки программирования – это лишь техническое средство, позволяющее Интернету функционировать, а истинный язык виртуального сообщества представляет собой родные языки пользователей.

Всё возрастающая популярность Интернета привела и к возникновению особых, присущих исключительно этой информационной

среде речевых жанров, что, в свою очередь, пробудило интерес к этой теме многих лингвистов.

В настоящее время существует ряд способов классификаций для структурированного исследования интернет-коммуникации. Условно можно разграничить канонические жанры интернет-коммуникации и неканонические. Под каноническими жанрами подразумеваются традиционные жанры, действующие в литературе, культуре и языкознании. Так, например, жанр объявления является каноническим, так как он появился задолго до появления Интернета. Неканонические жанры – это жанры, зародившиеся в рамках интернет-пространства, они не могут функционировать вне этого пространства. К этим жанрам относятся: блог, электронная почта, ICQ, игровой портал, форум, чат, социальная сеть.

Тексты на просторах всемирной сети чрезвычайно динамичны. В пределах одной веб-страницы могут сосуществовать тексты различных жанров (статья, комментарий, реклама и т.д.).

Отличительными чертами интернет-общения являются употребление жаргонизмов и сленга, не соблюдение норм пунктуации и орфографии, употребления эллиптический предложений, построение высказываний по принципам устной речи, а также широкое применение невербальных графических средств (эмотиконов/ смайлов/ гифок) для компенсации эмоциональных компонентов коммуникации.

Таким образом, язык интернет-коммуникации представляет собой особую форму речи.

В интернет-коммуникации существует множество жанров. Самый популярный из них – социальная сеть. Социальные сети отличаются от обычных веб-страниц тем, что предоставляют своим пользователям следующие возможности: создание индивидуальных аккаунтов (профилей); взаимодействие пользователей; постановка и достижение совместной цели посредством взаимодействия; обмен ресурсами; удовлетворение потребностей за счёт накопления ресурсов.

В этой главе также рассматриваются основные понятия социальных сетей – пост, хэштег, комментарий. Подробно описывается социальная сеть Инстаграм.

Особое внимание уделяется понятию креолизованный текст. Специфика таких текстов заключается в том, что они представлены вербальным (текст) и невербальными (например, фотография) компонентами, и визуальный ряд значительно влияет на восприятие всего текста в целом.

С точки зрения лингвистики, креолизованные тексты обладают теми же характеристиками, что и любой другой текст, среди них, например, связность и цельность.

Рассматриваются основные классификации и функции креолизованных текстов.

Во второй главе данной работы изучаются англоязычные креолизованные тексты социальной сети Инстаграм, посвященные теме глобального потепления, исследуются конкретные примеры таких текстов.

Проанализировав 110 мультимедийных единиц мы выяснили, что в большинстве своем в качестве вербального компонента выступают словосочетания, предложения и даже тексты.

Из 110 лишь 27 мультимедийных сообщений состоят менее, чем из 10 слов. Большинство сообщений (а именно 61) насчитывают от 10 до 50 слов. 22 сообщения состоят более чем из 50 слов, и 7 сообщений – более чем из ста слов.

Таким образом, мультимедийные тексты в Инстаграм на тему Global Warming чаще всего обладают достаточно развернутым вербальным компонентом.

В исследуемых нами креолизованных текстах встречаются все типы предложений по цели высказывания, но преобладает повествовательный.

Предложения в проанализированном материале преимущественно простые распространенные с характерным для английского языка прямым порядком слов.

Нарушения норм орфографии были выявлены в незначительном количестве и в основном они выражаются в пренебрежении заглавными буквами в начале предложений.

Отличительной чертой текстов в таких социальных сетях как Инстаграм является функционирование хэштегов в качестве слов.

Авторы постов в Инстаграм прибегают к использованию различных стилистических приемов. Среди них инверсия, риторический вопрос, обращение, парцелляция, параллельные конструкции, апозиопезис, хиазм, анафора, полисиндетон, синонимы, эпитеты, сравнения, метафоры, олицетворения, гиперболы, метонимия (в т. ч. синекдоха), ирония, зевгма. Также используются паралингвистические средства выразительности.

С точки зрения стиля, многие из рассмотренных нами постов выдержаны в нейтральном ключе. Случаи употребления разговорных выражений нечасты, в большинстве случаев пользователи Инстаграм используют общую лексику.

В проанализированном нами материале лишь 46 из 110 постов сопровождаются комментариями. Чаще всего это простые предложения восклицательные по типу высказывания. Частое использование восклицательных предложений является особенностью интернет-комментариев, так как наличие восклицательного знака указывает на эмоциональную окраску высказывания.

Большинство комментариев выдержаны в нейтральном стиле. Сленговых выражений не встретилось. Иногда используются разговорные элементы, призванные подчеркнуть эмоциональность высказывания.

Что касается функции комментариев, в проанализированном материале чаще всего воплощается оценивающая функция, т.е. автор комментария выражает собственное мнение по поводу содержимого поста, соглашается или не соглашается с автором. Также в нескольких случаях комментарий выполняет конкретизирующую роль, т.е. автор комментария уточняет у

автора поста заинтересовавшие его факты, узнает дополнительную информацию.

Большинство проанализированных постов по тематике global warming представляют собой тексты с частичной креолизацией, т.е. изображение может быть опущено без ущерба для понимания смысла сообщения, авторский комментарий не зависит от иллюстрации. Тем не менее, этого нельзя сказать об обратной зависимости изображения от текста, поскольку без комментария автора смысл поста вероятнее всего будет не понят или истолкован неверно.

Также встретились тексты с полной и «двойной» креолизацией. Рассматриваются примеры таких текстов.

Что касается соотношения изображаемого на фотографии предмета или явления и того, что в своем комментарии описывает автор, то чаще всего эти компоненты так или иначе логически связаны, т.е. тематика фотографии совпадает с темой высказывания автора.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Интернет – это уникальный исторический феномен, в корне изменивший жизнь человечества за удивительно малый период времени. Интернет дал нам возможность общаться с кем угодно, когда угодно и как угодно. Теперь социальные сети для большинства из нас являются неотъемлемой частью повседневной жизни, и часто мы предпочитаем связаться с кем-то именно при помощи социальных сетей. Новый способ коммуникации способствовал формированию новой языковой культуры на просторах всемирной сети. Язык интернета – особое явление, представляющее немалый интерес для современной лингвистики.

В ходе проведенного исследования мы убедились в том, что форму общения, преобладающую в интернете можно охарактеризовать как устно-письменную, а одним из самых популярных и продуктивных способов передачи информации в киберпространстве на сегодняшний день является креолизованный текст. Это подтверждается тем фактом, что аудитория «Instagram», одной из самых крупных социальных сетей, коммуникативной единицей которой является креолизованный текст, постоянно увеличивается.

Креолизованный текст представляет собой сочетание вербального и визуального компонентов, неотделимых друг от друга и образующих сложный смысл. На это указывает тот факт, что абсолютное большинство проанализированных нами постов являются текстами с частичной креолизацией, и опущение одного из составляющих их компонентов приводит к утрате или искажению смысла всего сообщения.

Вербальный компонент креолизованных текстов в Instagram как правило достаточно развернутый (от 10 до 50 слов), преобладает повествовательный тип предложений.

Для привлечения внимания читателей активно используются различные фигуры речи, наряду с которыми часто применяются и паралингвистические средства выразительности.

Хештеги – уникальное для интернета явление – используются в качестве составных частей предложений и высказываний в целях экономии времени и физических усилий.

Стилистически, посты, так же как и комментарии к ним, выдержаны в нейтральном стиле; используется общая лексика, число случаев употребления сленга и разговорных выражений незначительно.

В заключение необходимо отметить, что поскольку Instagram на данный момент является одной из самых молодых социальных сетей, особенности коммуникации в ней пользователей всё еще остаются малоизученными, что предоставляет многим наукам, в том числе лингвистике, огромное поле для исследования. В частности, при дальнейшем изучении данной сферы можно сопоставить посты пользователей, представляющих разные культуры и языки и выявить между ними сходства и различия в построении креолизованных текстов.